

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. septembra 2014 – Európska komisia/Španielske kráľovstvo(Vec C-127/12) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Voľný pohyb kapitálu — Články 21 ZFEÚ a 63 ZFEÚ — Dohoda o EHP — Články 28 a 40 — Daň z dedičstva a darovania — Rozdelenie daňových právomocí — Diskriminácia medzi rezidentmi a nerezidentmi — Diskriminácia na základe miesta, kde sa nehnuteľnosť nachádza — Dôkazné bremeno)

(2014/C 395/03)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: W. Roels, R. Lyal a F. Jimeno Fernández, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González, splnomocnený zástupca)

Výrok rozsudku

1. Španielske kráľovstvo tým, že umožnilo zavedenie rozdielov v daňovom zaobchádzaní v súvislosti s darovaním a dedičstvom medzi právnymi nástupcami a obdarovanými, ktorí sú španielskymi rezidentmi a tými, ktorí nimi nie sú, ďalej medzi poručiteľmi, ktorí sú španielskymi rezidentmi a tými, ktorí nimi nie sú, a tiež v daňovom zaobchádzaní s darovaním a podobným prevodom nehnuteľného majetku nachádzajúceho sa na území Španielska a s nehnuteľným majetkom v zahraničí, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 63 ZFEÚ a 40 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 126, 28.4.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. septembra 2014 – Európska komisia/Francúzska republika(Vec C-237/12) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 91/676/EHS — Článok 5 ods. 4 — Príloha II A body 1 až 3 a 5 — Príloha III body 1.1 až 1.3 a bod 2 — Ochrana vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov — Obdobia použitia — Kapacita zásobníkov na skladovanie maštalného hnoja — Obmedzenie použitia — Zákaz použitia na strmých svahoch alebo na zamrznutú alebo snehom pokrytú pôdu — Nesúlاد vnútroštátnej právnej úpravy)

(2014/C 395/04)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Manhaeve, B. Simon a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, S. Menez a D. Colas, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Francúzska republika si tým, že neprijala opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie úplného a správneho vykonania všetkých požiadaviek, ktoré jej boli uložené na základe článku 5 ods. 4 smernice Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov, v spojení s prílohou II A bodmi 1 až 3 a 5, ako aj s prílohou III bodmi 1.1 až 1.3 a bodom 2 tejto smernice, nesplnila povinnosti, ktoré jej z uvedenej smernice vyplývajú, keďže vnútroštátna právna úprava prijatá na zabezpečenie jej vykonania:

- nestanovuje obdobia zákazu používania hnojív typu I pri veľkých jesenných plodinách a pri trávnatých porastoch zasiatych pred viac ako šiestimi mesiacmi,
- obmedzuje obdobie zákazu používania hnojív typu I pre veľké jarné plodiny len na júl a august,
- obmedzuje zákaz používania hnojív typu II pre veľké jesenné plodiny na obdobie od 1. novembra do 15. januára a nepredlžuje zákaz používania hnojív typu III pre tie isté plodiny na obdobie po 15. januári,
- nepredlžuje obdobie zákazu používania hnojív typu II pre veľké jarné plodiny na obdobie po 15. januári,
- pre trávnaté porasty zasiate pred viac ako šiestimi mesiacmi stanovuje obdobie zákazu používania hnojív typu II výlučne od 15. novembra a nepredlžuje zákaz používania hnojív typu III pre uvedené trávnaté porasty v horských oblastiach do konca februára,
- stanovuje, že do 1. júla 2016 sa pri výpočte skladovacích kapacít bude môcť naďalej zohľadňovať časový harmonogram zákazu používania hnojív, ktorý nie je v súlade s požiadavkami uvedenej smernice,
- povoľuje skladovanie kompaktného hnoja s obsahom slamy na poli na dobu desiatich mesiacov,
- táto právna úprava nezabezpečuje, aby poľnohospodári a orgány dohľadu mohli správne vypočítať množstvo dusíka, ktoré sa môže použiť na poli, aby sa zabezpečilo vyvážené hnojenie,
- v prípade dojníc stanovuje hodnoty úniku dusíka na základe množstva vylúčeného dusíka, ktoré nezohľadňuje rôzne úrovne produkcie mlieka a na základe koeficientu úniku vo výške 30 %,
- v prípade ostatného dobytku stanovuje hodnoty úniku dusíka na základe koeficientu úniku vo výške 30 %,
- v prípade ošipaných nestanovuje hodnoty úniku dusíka pre pevný hnoj,
- v prípade hydiny stanovuje hodnoty úniku dusíka na základe nesprávneho koeficientu úniku vo výške 60 %,
- v prípade oviec stanovuje hodnoty úniku dusíka na základe koeficientu úniku vo výške 30 %,
- v prípade kôz stanovuje hodnoty úniku dusíka na základe koeficientu úniku vo výške 30 %,
- v prípade koní stanovuje hodnoty úniku na základe koeficientu úniku vo výške 30 %,
- v prípade králikov stanovuje hodnoty úniku dusíka na základe koeficientu úniku vo výške 60 %,
- uvedená právna úprava neobsahuje jasné, presné a objektívne kritériá v súlade s požiadavkami zásady právnej istoty, pokiaľ ide o podmienky používania hnojív na pôde nachádzajúcej sa na strmých svahoch, a
- povoľuje používanie hnojív typu I a III na zamrzutej pôde, používanie hnojív typu I na snehom pokrytej pôde, používanie hnojív na pôde zamrzutej len na povrchu v dôsledku 24-hodinového cyklu jej zamrznutia a rozmrznutia, ako aj používanie kompaktného hnoja s obsahom slamy a kompostu maštaľného hnoja na zamrzutej pôde.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Francúzska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 217, 21.7.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. septembra 2014 – YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH/Európska komisia

(Vec C-408/12 P) (¹)

(Odvolanie — Kartely — Trhy so zipsami a s inými druhmi zapínadiel, ako aj so zošívачkami — Spoluzodpovednosť — Zákonná horná hranica pokuty — Článok 23 ods. 2 nariadenia č. 1/2003 — Pojem „podnik“ — Osobná zodpovednosť — Zásada proporcionality — Násobiteľ odstrašujúceho účinku)

(2014/C 395/05)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH (v zastúpení: D. Arts, W. Devroe, E. Winter a F. Miotto, advokats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie YKK a i./Komisia (EU:T:2012:322) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa na účely stanovenia maximálnej výšky pokuty v rámci bazilejsko-wuppertálskej a amsterdamskej spolupráce na trhu s kovovými a plastovými zapínadlami týka uplatnenia 10 % hornej hranice vypočítanej na základe obratu skupiny YKK v roku predchádzajúcom prijatiu rozhodnutia Komisie K(2007) 4257 v konečnom znení z 19. septembra 2007 týkajúceho sa konania podľa článku [81 ES] (vec COMP/39.168 – PO/Tvrdá galantéria: Zapínadlá), pokiaľ ide o obdobie porušovania, v súvislosti s ktorým bolo stanovené, že je výlučne zodpovedná spoločnosť YKK Stocko Fasteners GmbH.
2. V zostávajúcej časti sa odvolanie zamieta.
3. Článok 2 ods. 2 uvedeného rozhodnutia K(2007) 4257 v konečnom znení sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka výpočtu pokuty, za ktorú bola stanovená výlučná zodpovednosť spoločnosti YKK Stocko Fasteners GmbH v rámci bazilejsko-wuppertálskej a amsterdamskej spolupráce.
4. Pokuta uložená spoločnosti YKK Stocko Fasteners GmbH za porušenie, za ktoré je výlučne zodpovedná v rámci bazilejsko-wuppertálskej a amsterdamskej spolupráce, sa stanovuje na sumu 2 792 800 eur.
5. YKK Corporation, YKK Holding Europe BV a YKK Stocko Fasteners GmbH sú povinné znášať svoje vlastné trovy konania, ako aj tri štvrtiny trov Európskej komisie, ktoré vznikli v rámci konania na prvom stupni, ako aj konania o odvolaní.
6. Európska komisia je povinná znášať jednu štvrtinu svojich vlastných trov, ktoré vznikli v rámci konania na prvom stupni, ako aj konania o odvolaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 343, 10.11.2012.